

Russica Romana

Rivista fondata da Michele Colucci

Direttore

Roberta De Giorgi, *Università degli Studi di Udine, Italia*

Comitato scientifico

Rodolphe Baudin, *Sorbonne Université, France*; Maria Di Salvo, *Università degli Studi di Milano, Italia*; Tomáš Glanc, *Universität Zürich, Switzerland*; Pierre Gonneau, *Sorbonne Université, France*; Kornelija Ičin, *Univerzitet u Beogradu, Srbija*; Il'ja Kukuĵ, *Universität München, Deutschland*; Luigi Magarotto, *Università Ca' Foscari di Venezia, Italia*; Riccardo Nicolo-
si, *Universität München, Deutschland*; Damiano Rebecchini, *Università degli Studi di Milano, Italia*; Vadim Polonskij, *Institut mirovoj literatury RAN, Moskva, Rossija*; Joanna Piotrowska, *Uniwersytet Warszawski, Polska*; Elena Takho Godi, *Moskovskij gosudarstvennyj universitet, Institut mirovoj literatury RAN, Moskva, Rossija*.

Redazione

Stefano Garzonio, *Università degli Studi di Pisa, Italia*
Rita Giuliani, *Sapienza Università di Roma, Italia*
Ol'ga Lebedeva, *Tomskij Gosudarstvennyj Universitet, Rossija*
Laura Piccolo, *Università degli Studi Roma Tre, Italia*
Maxim Shrayer, *Boston College, United States*
Paola Buoncristiano†, *Roma, Italia*

Segretaria di redazione

Francesca Lazzarin, *Università degli Studi di Udine, Italia*

*

«Russica Romana» is a Yearly International Double-Blind Peer Reviewed Scholarly Journal.

It is indexed in ERIH PLUS (European Science Foundation).

The eContent is Archived with *Clockss* and *Portico*.

ANVUR: A.

*

In copertina: V. A. Žukovskij: *Gogol' a Villa Mills* (1839).

Russica Romana

RIVISTA INTERNAZIONALE
DI STUDI RUSSISTICI

VOLUME XXXI · 2024



PISA · ROMA
FABRIZIO SERRA EDITORE
MMXXIV

<https://russicaromana.libraweb.net>

*

Direttore responsabile: FABRIZIO SERRA

Registrazione al Tribunale Civile di Pisa n. 5 del 19.04.1999

Inviare i contributi all'indirizzo di posta elettronica russicaromana@gmail.com, in formato word (.doc) e pdf. Chi desiderasse inviare volumi alla redazione potrà indirizzarli a: Francesca Lazzarin, Via Vecchia 18/ter, 35127 Padova.

*

Abbonamenti / *Subscriptions*:

FABRIZIO SERRA EDITORE, Pisa · Roma

Uffici di Pisa: Via Santa Bibbiana 28, I 56127 Pisa,

tel. +39 050 542332, fax +39 050 574888, fse@libraweb.net

Uffici di Roma: Via Carlo Emanuele I 48, I 00185 Roma, fse.roma@libraweb.net

La rivista ha periodicità annuale / «Russica Romana» *is published yearly*

I prezzi ufficiali di abbonamento cartaceo e *Online* sono consultabili presso il sito Internet della casa editrice www.libraweb.net

Print and Online official subscription rates are available at Publisher's web-site www.libraweb.net

A norma del codice civile italiano, è vietata la riproduzione, totale o parziale (compresi estratti, ecc.), di questa pubblicazione in qualsiasi forma e versione (comprese bozze, ecc.), originale o derivata, e con qualsiasi mezzo a stampa o internet (compresi siti web personali e istituzionali, academia.edu, ecc.), elettronico, digitale, meccanico, per mezzo di fotocopie, pdf, microfilm, film, scanner o altro, senza il permesso scritto della casa editrice.

Under Italian civil law this publication cannot be reproduced, wholly or in part including offprints, etc.), in any form (including proofs, etc.), original or derived, or by any means: print, internet (including personal and institutional web sites, academia.edu, etc.), electronic, digital, mechanical, including photocopy, pdf, microfilm, film, scanner or any other medium, without permission in writing from the publisher.

*

Stampato in Italia · *Printed in Italy*

Proprietà riservata · *All rights reserved*

© Copyright 2024 by *Fabrizio Serra editore*[®], Pisa · Roma.

Fabrizio Serra editore incorporates the Imprints *Accademia editoriale*, *Edizioni dell'Ateneo*, *Fabrizio Serra editore*, *Giardini editori e stampatori in Pisa*, *Gruppo editoriale internazionale* and *Istituti editoriali e poligrafici internazionali*.

ISSN PRINT 1128-6377

E-ISSN 1724-1510

SOMMARIO

Editoriale 7

IN MEMORIAM

RITA GIULIANI, *Ricordo di Carla Maria Solivetti* 11

SAGGI

КОРНЕЛИЯ ИЧИН, *Юрий Деген в кругу тифлисского авангарда* 17

RITA GIULIANI, *Epigrafi bibliche e contesto letterario nella Russia dei secoli XVII-XVIII* 33

ILARIA ALETTO, *Figure del non detto: reticenza e puntini di sospensione nel discorso diretto de La mite di Fëdor Dostoevskij* 51

ЮЛИЯ НИКОЛАЕВА, *Лишеницы XXI века: заметки о судьбе советизмов в современном русском языке* 65

MATERIALI

ОЛЕГ ТАРАСОВ, *Возвращение в Рим: Италия и древние иконы в письмах П. П. Муратова к И. С. Остроухову* 87

NOTE E DISCUSSIONI

MICHEL NIQUEUX, *Julija Danzas à Rome (1939-1942)* 111

МАРГАРИТА ЖИВОВА, *Култ св. Ипполита в православной традиции* 117

RECENSIONI

VIKTOR ŠKLOVSKIJ, *Rozanov. Dal libro «L'intreccio come fenomeno di stile», traduzione e postfazione di Maria Zalambani, a cura di Federica Arnoldi, Luca Mignola, Alfredo Zucchi (Noemi Albanese)* 135

МОНИКА ПЕРОТТО, *Коммуникативный анализ нехудожественного текста для студентов-магистрантов РКИ (Maria Belinskaja)* 136

MARIA ZALAMBANI, LEONID KADIS (a cura di), *Tatiana Rosenthal. Pioniera della psicoanalisi russa (Valeria Bottone)* 138

ANGELO MARIA RIPELLINO, *L'arte della prefazione, a cura di Antonio Pane, prefazione di Alessandro Fo (Paola Buoncristiano†)* 140

Aleksandr Klibanov. *Krov' sobytij: pis'ma k žene. 1932-1954, Elena Voroncova (sost.) (Roberta De Giorgi)* 142

NATHAN COHEN, *Yiddish Transformed – Reading Habits in the Russian Empire, 1860-1914 (Serena Fanizza)* 144

Алексей Вдовин, <i>Загадка народа-сфинкса. Рассказы о крестьянах и их социокультурные функции в Российской империи до отмены крепостного права</i> (Andrej Fedotov)	146
<i>Spectres de Dostoïevski</i> , sous la direction de Nicolas Aude, Victoire Feuillebois, Karen Haddad (Giulia Gigante)	149
PAOLA BUONKRISTIANO, ALESSANDRO ROMANO, <i>Ochota na novogo Oresta. Neizdannye materialy o žizni i tvorčestve O. A. Kiprenskogo v Italii (1816-1822 i 1829-1836)</i> , perevod s it. O. B. Lebedevoj (Rita Giuliani)	151
MICHEL NIQUEUX, <i>Dictionnaire Gogol</i> (Gabriele Mazzitelli)	154
<i>Les chrétientés orthodoxes post-byzantines face à l'Europe de la Réforme et des Temps Modernes (1450-1700). Circulations, similitudes, correspondances</i> , sous la direction de Sabine Frommel, Pierre Gonneau (Francesca Romoli)	155
DANIELA BONCIANI, RAFFAELLA ROMAGNOLI, <i>Mir tesen. Fondamenti di cultura, storia e letteratura russa</i> (Linda Torresin)	157
<i>Gli autori</i>	161
<i>Libri ricevuti</i>	163
<i>Pubblicare con «Russica Romana»</i>	165